

豊橋市とブラジル・パラナ州



両市の教育交流



自治体職員協力交流研修員
ホージネイデ・フレズさん

豊橋市とブラジル連邦共和国パラナ州パラナヴァイ市は、平成19年度より教職員の受入れや派遣を行うなど、活発な教育交流を行っています。今年度も、自治体職員協力交流研修員としてパラナ州クリチバ市から来豊された、ホージネイデ・フレズさんを紹介します。

Q.ブラジルでは何をされていますか？

A.生まれは、ブラジル・パラナ州のシアノルテです。1999年にマリंगाの州立大学院を卒業し、2001年にパラナ州クリチバ市に移り、2003年にパラナ州の公務員になりました。中学校、高校の教員を経て、現在は教育委員会で教員の育成や学校教育の支援をしています。

Q.自治体職員協力交流研修員に応募した理由は？

A.2012年、豊橋市教育委員会の宮本さんがパラナ州に研修に来た際に、私は日本からブラジルに帰国した生徒や、その家族をサポートしている先生と宮本さんとの交流支援を行いました。その時に、この研修制度を聞き、興味を持ち応募しました。

Q.研修員として何をされていますか？

A.研修期間は、5月20日～11月19日までの半年間です。最初の1ヶ月は、滋賀にある研修センターで日本語を学び、6月より豊橋市の小学校での研修が始まりました。

小学校では、国際学級の子供達との交流や学習サポート、またブラジル人の子供達にポルトガル語講座を行っています。その他、パラナ州の教育制度についてプレゼンテーションをしたり、毎週水曜日にブラジル人向けのウェブラジオ教育番組「EDUCAR」に、地域のブラジル人学校の先生と一緒に出演しています。



国際学級の生徒と一緒に七夕を体験しました！

Q.気づいたこと、感じたことは？

A.日本の小学校の先生と生徒は、お互いに信頼しあっていて距離が近いと感じました。先生は親のように生徒の事を見守り、責任を持って対応し、時間を守ることの大切さを伝えています。

また2か月研修してみて、繰り返し学習する日本のスタイルは興味深いです。果たして学習が身につけているのか、または暗記しているだけなのか疑問です。まだ中学校や高校には行っていませんので、こちらも見学をして、時間をかけて調べてみたいと思います。

Q.日本にいる間にやりたいことは？

A.可能であれば、ブラジルに帰国を考えている生徒の家族に直接会い、帰国後のアドバイスをしたいです。子ども達はブラジルの文化や言葉についてよく分からず、また心の準備もあります。多くは帰国までの準備期間が短いため苦労しているようです。そのような子ども達のために、パラナ州の学校でスムーズな受け入れができるよう、何か対策を練りたいと考えています。

Q.この経験をどのように活かしたいですか？

A.ブラジルの小学校は半日学級ですが、パラナ州では、現在日本の小学校のように全日制への移行を進めています。日本では全日制の歴史が長く、中でも先生の一日のスケジュールは参考になりますので、そのアイデアをブラジルでも取り入れたいと思います。

Q.日本の印象は？

A.教育だけでなく、富士登山や博物館に行くなど、沢山の日本文化に触れることができました。また多くの方からサポートをいただけてトラブルなく過ごすことができ、素敵な友達もできました。時々、ブラジルに帰らなければならないことを忘れてしまう程、毎日が充実しています。

ただ一つ後悔しているのは、日本語です。もっと日本語を話すことができれば、日本の先生と深い交流ができ、更に教育について学ぶことができるでしょう。

日本に来て、更にこの国が好きになりました。残り2月余りの滞在ですが、より充実した内容になるようこれからも頑張りたいと思います。（※インタビューは、9月に行いました）

エフエム豊橋・ポルトガル語放送実施中!!

- ・ALÔ BRASIL 84.3
毎週日曜 12:00～13:00
- ・はなそう、ポルトガス
毎週火曜 12:45～
土曜 12:30～(再放送)

FM 84.3MHz

株式会社 エフエム豊橋

JOZZ 6AA-FM84.3MHz 1M TOYOHASHI INC.
[URL] www.843fm.co.jp



うまいもんや
鯛松
Unaimonya TAIMATSU



日替り、松花堂ランチ 700円

〒440-0888 豊橋市駅前大通2-33-1 開発ビルB1F
☎0532-52-8601 <http://www.taimatsu.jp>
営業時間/11:30～14:00(平日のみ)
17:00～22:30(L.O.21:00)
定休日/日曜・祝日